



Vydavateľ:

PPA – ATIS

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Ceny zeleniny od výrobcov
Ceny jablák od výrobcov
Colná kvóta na dovoz banánov
2. Ceny zeleniny a jablák od pestovateľov
3. Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR
Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu
4. - 5. Odbytové ceny zeleniny
6. Odbytové ceny ovocia
7. Nedostatok koreňovej zeleniny dvíha jej ceny
Ceny jablák vzrástli
8. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
9. Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Ceny vybraných druhov zeleniny v Chorvátsku
10. Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Ceny výrobcov zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
Menej poľnej zeleniny v Holandsku
11. Ceny platené výrobcom jablák v ČR
Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
12. Ceny vybraných druhov ovocia v Chorvátsku
Ceny výrobcov ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
Kinow - mandarínka z Pakistanu
13. Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku
Produkcija jahôd v Mexiku
14. Udeľovanie vývozných povolení
Pomoc pre rajčiaky na spracovanie
Ceny marockých rajčiakov rastú

ISSN 1336-4421

Ceny zeleniny od výrobcov

V 8. týždni bola v ponuke z domácej produkcie len mrkva a cibuľa. V porovnaní s 6. týždňom posilnila priemerná nákupná cena mrkvy od pestovateľov na 8,27 Sk/kg (+3,4 percenta). Priemerná cena cibule od pestovateľov oslabila na úroveň 6,32 Sk/kg (-19,1 %). *ATIS*

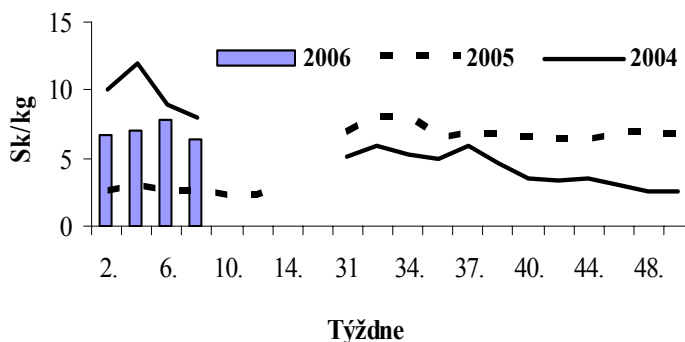
Ceny jablák od výrobcov sa zvýšili

Ponuka jablák od výrobcov je nižšia ako dopyt, odbyt jablák sa zvýšil. V 8. týždni tohto roka priemerná cena jablák 1. triedy v porovnaní s 6. týždňom stúpila pri odrode Idared s priemerom väčším ako 65 mm (+4,8 %) na 10,90 Sk/kg. Rozličné odrody zimných jablák 1. triedy pestovatelia predávali v priemere od 9,11 Sk/kg do 12,- Sk/kg. Priemerná cena jablák 2. triedy v porovnaní s 6. týždňom vzrástla o 5,3 % na úroveň 7,50 Sk/kg. Cena priemyselných jablák sa pohybovala od 4,- do 5,- Sk/kg. *ATIS*

Colná kvóta na dovoz banánov

Dňa 8. februára 2006 vyšlo **Nariadenie Komisie (ES) číslo 219/2006**, ktorým sa otvára colná kvóta na dovoz banánov kódu KN 0803 00 19 pochádzajúcich z krajín AKT (Afrika, Karibská oblasť a oblasť Tichého oceánu), ktorým sa stanovuje spôsob jej spravovania na obdobie od 1. marca do 31. decembra 2006. Komisia ES ustanovuje, že každý rok od 1. januára s účinnosťou od 1. januára 2006 sa v prípade dovozu banánov pochádzajúcich z krajín AKT otvára autonómna colná kvóta vo výške 775 000 ton čistej hmotnosti s nulovou colnou sadzbou. *Pokračovanie na str. 14*

Vývoj cien cibule od výrobcov



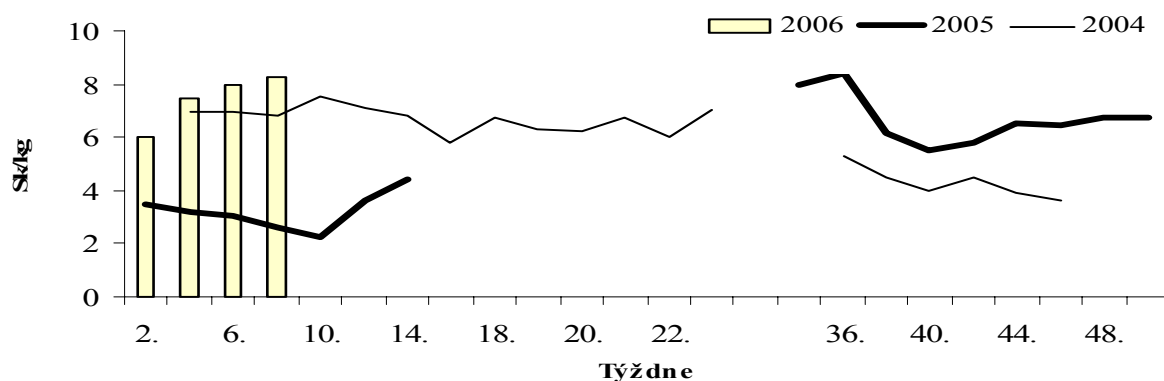
Ceny zeleniny a jablák od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. – 22. 2. 2006

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
					8. týž. 06	6. týž. 06	
Mrkva	Minimálna	5,00	*1	-	5,00	5,00	
	Maximálna	8,40			10,00	10,00	
	Priemerná	6,55			8,27	8,00	0,27
Cibuľa	Minimálna	5,80	-	-	5,80	4,00	1,80
	Maximálna	7,00			7,00	10,00	-3,00
	Priemerná	6,32			6,32	7,81	-1,49
Jablká ostatné zimné >70 mm	Minimálna	10,00	-	-	10,00	*1	
	Maximálna	12,00			12,00		
	Priemerná	10,73			10,73		
Jablká ostatné zimné 65-70 mm	Minimálna	6,72	-	-	6,72	*1	
	Maximálna	12,00			12,00		
	Priemerná	10,06			10,06		
Jablká ostatné zimné 2. tr.	Minimálna	5,88	-	-	5,88	5,00	0,88
	Maximálna	9,90			9,90	8,00	1,90
	Priemerná	7,50			7,50	7,12	0,38
Idared >65 mm	Minimálna	10,00	-	-	10,00	9,50	0,50
	Maximálna	12,00			12,00	12,00	
	Priemerná	10,90			10,90	10,40	0,50
Jablká priemyselné	Minimálna	*1	-	*1	4,00	*1	
	Maximálna				5,00		
	Priemerná				4,75		

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Vývoj cien mrkvy poľnej od výrobcov


ZEMIAKY
Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 7. týždeň 2006 sa zisťovali v dňoch 20. 2. - 21. 2. 2006

Ceny sa uvádzajú bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj cien			
					7. týž. 06	6. týž. 06	7. t. 06/ 6. t. 06	7. t. 06 / 7. t. 05		
					Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	Sk/kg	%
Agria 25-kg	Minim.	5,37	-	-	5,37	5,29	0,08	1,5	3,17	144,1
	Maxim.	7,90			7,90	7,90			4,40	125,7
	Priem.	6,37			6,37	6,16	0,21	3,5	3,00	88,9
	Očakáv.	6,53			6,53	6,16	0,16	2,4	x	x
Zemiaky spolu	Minim.	5,37	5,00	3,30	3,30	3,30			1,10	50,0
	Maxim.	7,90	6,30	6,00	7,90	7,90			3,90	97,5
	Priem.	6,10	5,92	4,93	5,84	5,56	0,28	5,1	2,58	79,1
	Očakáv.	6,29	5,92	5,70	6,16	5,61	0,31	5,4	x	x

 Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistených v aktuálnom týždni.

Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

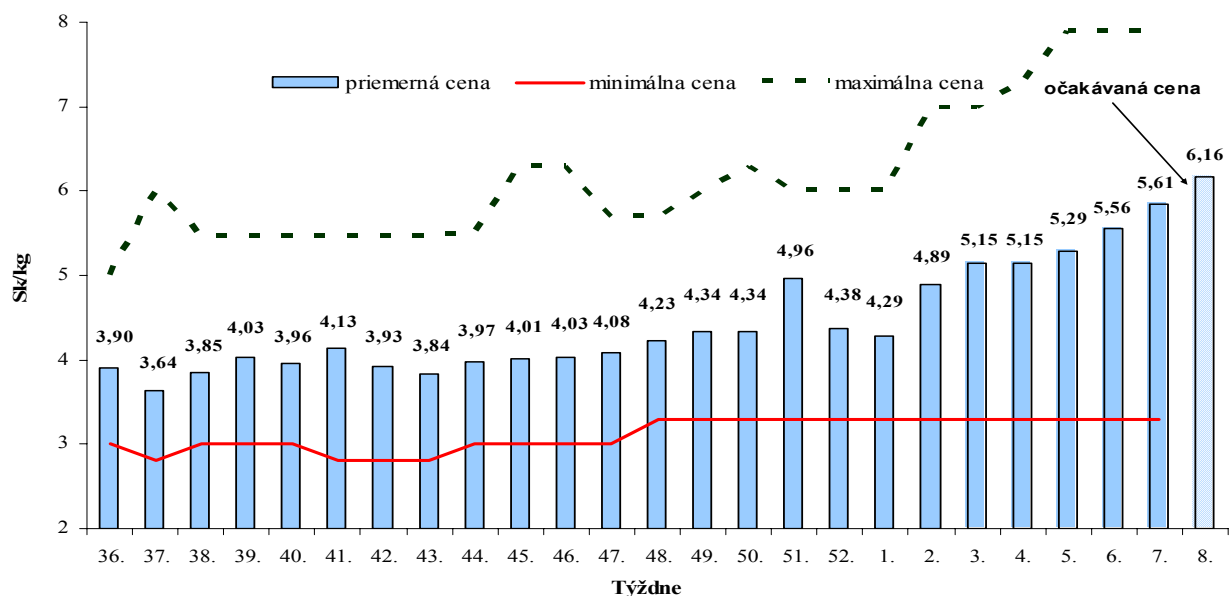
Odbytové ceny zemiakov z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. - 22. 2. 2006

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						8. t. 06	6. t. 06	
Zemiaky	Minimálna	*1	*1	*1	*1	7,80	7,00	0,80
	Maximálna					9,00	8,90	0,10
	Priemerná					8,49	7,47	1,02
Zemiaky import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	6,90	6,50	0,40
	Maximálna					9,30	9,50	-0,20
	Priemerná					8,13	7,08	1,05

 Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v hospodárskom roku 2005/2006


Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. – 22. 2. 2006
Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj
						8. týž.	6. týž.	
Mrkva	Minimálna	11,00	*1	-	-	9,50	*1	
	Maximálna	12,50				12,50		
	Priemerná	11,83				10,92		
Mrkva praná import	Minimálna	-	*1	9,00	*1	9,00	9,50	-0,50
	Maximálna			13,90		14,90	15,00	-0,10
	Priemerná			11,77		12,76	12,11	0,66
Petržlen import	Minimálna	24,00	*1	*1	*1	23,50	16,00	7,50
	Maximálna	29,00				34,00	31,90	2,10
	Priemerná	25,67				27,67	26,02	1,65
Paštrnák import	Minimálna	-	*1	*1	*1	19,00	17,90	1,10
	Maximálna					23,90	21,00	2,90
	Priemerná					21,17	19,13	2,03
Zeler import	Minimálna	15,00	15,90	*1	*1	14,90	13,90	1,00
	Maximálna	23,00	17,50			23,00	19,00	4,00
	Priemerná	18,00	16,77			16,99	15,75	1,24
Červená repa import	Minimálna	10,00	*1	8,50	*1	8,50	8,00	0,50
	Maximálna	13,00		10,00		13,00	12,00	1,00
	Priemerná	11,67		9,47		10,30	9,55	0,75
Red'k. červ. import / zv.	Minimálna	*1	*1	*1	*1	12,50	*1	
	Maximálna					13,90		
	Priemerná					12,98		
Red'kev biela import	Minimálna	*1	18,90	20,90	*1	18,90	18,90	
	Maximálna		26,00	25,00		36,90	27,00	9,90
	Priemerná		23,27	22,60		25,20	23,75	1,46
Kapusta kvasená	Minimálna	*1	13,90	*1	*1	13,00	12,50	0,50
	Maximálna		15,00			16,00	15,00	1,00
	Priemerná		14,27			14,67	13,66	1,01
Kaleráb	Minimálna	*1	*1	-	-	10,00	10,00	
	Maximálna					21,00	21,90	-0,90
	Priemerná					13,50	15,80	-2,30
Kapusta hlávk. biela import	Minimálna	9,00	*1	10,00	*1	9,00	9,00	
	Maximálna	15,00		11,50		15,00	13,00	2,00
	Priemerná	12,00		10,67		11,52	10,73	0,79
Kapusta hlávk. červ. import	Minimálna	12,00	*1	8,90	*1	8,90	9,90	-1,00
	Maximálna	13,00		11,00		13,00	15,00	-2,00
	Priemerná	12,67		10,27		11,35	11,27	0,08
Kaleráb import / ks	Minimálna	-	*1	15,90	*1	14,50	*1	
	Maximálna			18,50		18,50		
	Priemerná			17,10		16,53		
Kel hlávkový import	Minimálna	22,00	*1	14,00	*1	14,00	13,90	0,10
	Maximálna	25,00		18,90		25,00	19,00	6,00
	Priemerná	23,67		16,47		18,78	15,50	3,29
Karfiol import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	*1	29,90	49,90	-20,00
	Maximálna					65,00	60,00	5,00
	Priemerná					50,21	56,48	-6,27
Brokolica / ks import	Minimálna	*1	19,90	27,50	*1	19,90	29,90	-10,00
	Maximálna		35,90	39,00		39,00	39,00	
	Priemerná		25,60	31,33		31,03	35,34	-4,30

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. – 22. 2. 2006

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		SR
						8. týž.	6. týž.	
Rajčiaky import	Minimálna	36,00	27,90	25,50	*1	25,50	28,90	-3,40
	Maximálna	45,00	36,00	35,90		45,00	49,00	-4,00
	Priemerná	40,00	32,45	31,47		34,78	38,08	-3,30
Paprika zelená import	Minimálna	45,00	*1	43,90	*1	40,90	44,50	-3,60
	Maximálna	56,00		47,00		56,00	59,00	-3,00
	Priemerná	52,33		45,47		47,42	52,13	-4,70
Paprika PCR import	Minimálna	65,00	58,00	68,00	*1	58,00	59,90	-1,90
	Maximálna	69,00	68,00	74,90		75,90	75,00	0,90
	Priemerná	67,67	62,83	70,60		68,51	67,13	1,38
Paprika červená import	Minimálna	64,00	55,90	49,90	*1	49,90	48,90	1,00
	Maximálna	69,00	61,00	70,00		70,00	70,00	
	Priemerná	66,00	57,60	59,93		59,50	58,32	1,18
Uhorky šalátové import	Minimálna	59,00	56,50	47,50	*1	47,50	59,90	-12,40
	Maximálna	69,00	65,90	65,00		69,00	79,00	-10,00
	Priemerná	64,67	62,73	54,80		60,04	67,30	-7,26
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	*1	14,50	-	-	14,50	14,50	
	Maximálna		16,50			19,00	19,00	
	Priemerná		15,17			17,08	16,00	1,08
Šalát hlávkový import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	*1	17,00	11,00	6,00
	Maximálna					20,90	22,00	-1,10
	Priemerná					18,95	18,65	0,30
Šalát Fadóvy import / ks	Minimálna	-	*1	*1	*1	11,90	*1	
	Maximálna					31,00		
	Priemerná					22,97		
Kapusta pekinská imp. / kg	Minimálna	*1	13,50	12,90	*1	12,90	12,90	
	Maximálna		17,90	14,50		18,00	19,00	-1,00
	Priemerná		14,97	13,80		14,74	15,34	-0,60
Cibuľa	Minimálna	*1	*1	-	-	8,00	8,00	
	Maximálna					9,90	10,00	-0,10
	Priemerná					9,20	9,00	0,20
Cibuľa import	Minimálna	*1	*1	7,90	*1	7,90	6,90	1,00
	Maximálna			8,50		11,00	11,00	
	Priemerná			8,30		9,05	8,86	0,19
Cibuľa červená import	Minimálna	*1	*1	*1	-	13,90	14,90	-1,00
	Maximálna					17,00	16,90	0,10
	Priemerná					15,80	15,70	0,10
Cesnak import	Minimálna	65,00	*1	*1	*1	54,90	55,90	-1,00
	Maximálna	74,00				74,00	75,00	-1,00
	Priemerná	70,67				66,82	66,86	-0,04
Pór import	Minimálna	39,00	36,00	30,90	*1	30,00	27,00	3,00
	Maximálna	59,00	55,00	39,00		59,00	49,00	10,00
	Priemerná	49,00	43,17	36,27		41,36	36,93	4,43
Šampiňóny voľne ložené	Minimálna	64,00	*1	*1	*1	57,00	57,00	
	Maximálna	65,00				70,00	70,00	
	Priemerná	64,67				64,63	64,55	0,08
Šampiňóny / 250 g	Minimálna	*1	*1	*1	*1	18,00	18,00	
	Maximálna					25,90	25,90	
	Priemerná					20,85	20,81	0,04

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 20. 2. – 22. 2. 2006

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		SR
						8. týž.	6. týž.	
Idared 65+	Minimálna	*1	*1	*1	-	12,90	11,90	1,00
	Maximálna					15,50	14,00	1,50
	Priemerná					14,13	13,06	1,07
Golden Delicious import	Minimálna	21,00	14,50	*1	*1	14,50	14,90	-0,40
	Maximálna	24,00	25,00			25,00	25,00	
	Priemerná	22,67	20,03			19,69	19,32	0,37
Idared import	Minimálna	*1	*1	13,90	*1	13,90	13,60	0,30
	Maximálna			15,90		21,00	19,00	2,00
	Priemerná			14,93		16,47	15,26	1,21
Hrušky import	Minimálna	24,00	20,90	23,50	*1	20,90	11,90	9,00
	Maximálna	35,00	32,90	35,90		35,90	31,00	4,90
	Priemerná	28,67	28,60	32,37		29,40	25,57	3,83
Hrozno biele stolové import	Minimálna	*1	*1	64,90	*1	59,90	62,90	-3,00
	Maximálna			74,00		76,90	90,00	-13,10
	Priemerná			69,60		70,50	77,30	-6,80
Hrozno červené import	Minimálna	*1	*1	76,90	*1	49,90	58,00	-8,10
	Maximálna			80,00		89,90	90,00	-0,10
	Priemerná			78,93		72,57	77,73	-5,16
Pomaranče	Minimálna	21,00	17,50	16,50	*1	16,50	16,90	-0,40
	Maximálna	32,00	25,50	23,90		32,00	31,00	1,00
	Priemerná	26,00	21,73	19,97		22,01	21,99	0,01
Citróny	Minimálna	27,00	17,90	17,90	*1	17,90	17,90	
	Maximálna	29,00	21,90	22,00		29,00	32,00	-3,00
	Priemerná	28,00	20,27	19,63		22,34	23,48	-1,14
Mandarínky	Minimálna	27,00	24,00	21,50	*1	21,50	19,50	2,00
	Maximálna	31,00	27,50	27,90		31,00	33,00	-2,00
	Priemerná	28,67	25,80	24,30		25,65	26,03	-0,38
Grapefruity biele	Minimálna	*1	17,50	17,90	*1	17,50	18,90	-1,40
	Maximálna		24,90	25,00		35,00	32,00	3,00
	Priemerná		21,80	20,27		23,33	24,79	-1,46
Grapefruity červené	Minimálna	27,00	23,90	19,90	*1	19,90	22,90	-3,00
	Maximálna	35,00	28,00	30,00		35,00	32,00	3,00
	Priemerná	30,67	25,77	24,27		26,66	27,77	-1,10
Banány	Minimálna	*1	*1	34,90	*1	34,90	33,90	1,00
	Maximálna			39,00		39,00	39,00	
	Priemerná			36,97		36,60	36,62	-0,01
Kivi / košík	Minimálna	36,00	24,90	29,00	*1	24,90	26,00	-1,10
	Maximálna	45,00	33,50	32,00		45,00	33,50	11,50
	Priemerná	39,67	28,80	30,97		32,22	30,15	2,08
Kivi / platóny	Minimálna	-	-	*1	*1	37,90	38,90	-1,00
	Maximálna					42,50	42,50	
	Priemerná					40,05	40,95	-0,90

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Nedostatok koreňovej zeleniny dvíha jej ceny

V 8. kalendárnom týždni sa ceny koreňovej zeleniny z dovozu zvyšovali. Priemerná cena pranej mrkvy z dovozu vzrástla na 12,76 Sk/kg (+5,4 %) a cena dovozového petržlenu stúpla o 6,3 % na 27,67 Sk/kg. O 7,9 % sa zvýšila aj cena zeleru z importu (16,99 Sk/kg). Pri červenej repe z dovozu cena posilnila o 7,9 % na 10,30 Sk/kg.

O 7,4 % na 11,52 Sk/kg stúpla cena pri bielej hlávkovej kapuste z dovozu, cena červenej dovozovej kapusty sa zvýšila na 11,35 Sk/kg. Priemerná odbytová cena karfiolu z importu oslabilo o 11,1 % na 50,21 Sk/ks. Na 31,03 Sk/ks sa znížila cena dovezenej brokolice.

Okrem cien papriky sa priemerné odbytové ceny plodovej zeleniny z dovozu v 8. týždni väčšinou znižovali. Cena rajčiakov oslabilo

o 8,7 % na 34,78 Sk/kg. Pri šalátových uhorkách ich odbytová cena klesla o 10,8 % na 60,04 Sk/kg. Cena papriky PCR sa zvýšila o 2,1 % na 68,51 Sk/kg, pri paprike červenej cena stúpla o 2 % na 59,50 Sk/kg.

V 8. sledovanom týždni priemerná cena domácej cibule stúpla o 2,2 % na 9,20 Sk/kg, pri importovanej cibuli cena posilnila o 2,1 % na úroveň 9,05 Sk/kg. Priemerná odbytová cena cesnaku z dovozu sa stabilizovala na 66,82 Sk/kg.

Pri voľne ložených šampiňónoch sa cena stabilizovala na 64,63 Sk/kg.

Odbytová cena domácich zemiakov vo veľkoobchode sa zvýšila o 13,7 % na 8,49 Sk/kg a cena zemiakov z dovozu stúpla o 14,8 % na 8,13 Sk/kg. ATIS

Ceny jablák vzrástli

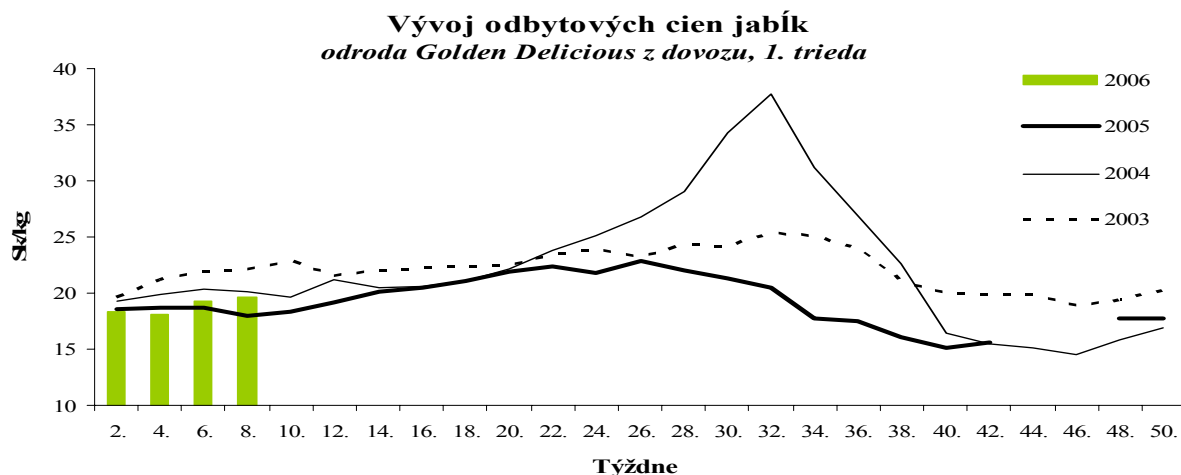
V 8. týždni tohto roka sa odbytové ceny jednotlivých odrôd domácich jablák pohybovali od 12,90 Sk/kg do 24,- Sk/kg, pri jablkách z importu v rozpätí 11,90 Sk/kg až 25,- Sk/kg.

V porovnaní s 6. týždňom 2006 priemerná odbytová cena jablák odrody Idared z domácej produkcie posilnila o 8,2 % na 14,13 Sk/kg a z dovozu o 7,9 % na 16,47 Sk/kg. Pri odrode Golden Delicious z importu priemerná cena len mierne stúpla (+1,9 % na 19,69 Sk/kg). Odbytová cena importovaných hrúšiek sa výrazne upevnila, a to o 15 % na 29,40 Sk/kg.

Priemerná odbytová cena bieleho stolového hrozna z dovozu opäť oslabilo o 8,8 % na úroveň 70,50 Sk/kg, pri červenom stolovom hrozne cena klesla o 6,6 % na 72,57 Sk/kg.

Ceny citrusových plodov, okrem pomarančov, ktorých cena sa stabilizovala na úrovni 22,01 Sk/kg, klesali. Najvýraznejšie sa znížili ceny bielych grapefruitov (-5,9 %) na 23,33 Sk/kg a citrónov (-4,9 %) na 22,34 Sk/kg. Priemerná cena mandarínok mierne oslabilo (-1,5 %) na 25,65 Sk/kg.

Cena banánov ostala na úrovni 36,60 Sk/kg. O 6,9 % na 32,22 Sk/kg sa zvýšila priemerná cena kivi balených v košíku. ATIS



Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2006

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	priem. c. 6. t.	8. t./ 6. t. v %
Zeler	kg	-	-	*1	8,50	-
Cibuľa	kg	3,80	5,50	4,40	4,40	-
Mrkva	kg	5,00	8,80	6,80	6,70	+ 1,5
Kapusta biela	kg	6,50	7,20	6,70	6,20	+ 8,1
Pekinská kapusta	kg	-	-	*1	10,00	-

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4/2006

Kurz NBS ku dňu 23. 2. 2006, 1 CZK = 1,314 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2006

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±08/06	min.	max.	priem.	±08/06
Brokolica (500 g)	kg	-	-	*1	-	18,50	22,50	20,40	- 4,30
Zeler bez vňate	kg	-	-	*1	-	7,90	14,50	11,60	+ 0,50
Cibuľa žltá	kg	5,80	6,90	6,40	- 0,20	4,90	6,90	6,20	+ 0,20
červená	kg	-	-	*1	-	13,90	14,50	14,20	+ 0,90
Cesnak	kg	-	-	*1	-	49,50	65,60	57,00	- 2,00
Kel hlávkový	kg	-	-	*1	-	14,00	25,60	20,70	+ 1,80
Kaleráb	kg	-	-	*1	-	11,20	14,50	12,70	- 2,00
Karfiol	kg	-	-	*1	-	26,00	38,70	31,70	- 7,40
Mrkva	kg	-	-	*1	-	9,50	12,00	11,00	+ 0,70
Uhorky šalátové	kg	-	-	*1	-	43,00	59,90	50,80	-
Paprika biela	kg	-	-	*1	-	43,90	57,90	51,70	+ 0,90
červená	kg	-	-	*1	-	40,00	54,90	47,70	- 1,60
zelená	kg	-	-	*1	-	32,90	41,50	36,20	- 10,20
Pór	kg	-	-	*1	-	26,90	35,00	29,90	- 1,50
Rajčiaky	kg	-	-	*1	-	18,90	27,50	24,00	- 4,00
Red'kev biela	kg	-	-	*1	-	7,90	9,70	8,70	-
Red'kovka	zv.	-	-	*1	-	8,00	8,50	8,40	- 1,10
Šalát hlávkový	kg	-	-	*1	-	12,00	16,50	14,60	- 1,40
Padový	kg	-	-	*1	-	20,30	25,50	22,70	+ 5,50
Kapusta biela	kg	-	-	*1	-	7,70	10,20	9,10	+ 0,90
červená	kg	-	-	*1	-	6,90	10,50	9,10	-
kvasená balená	kg	7,90	9,00	8,60	+ 0,10	6,00	8,50	7,70	+ 0,50
kvasená voľná	kg	8,00	15,90	11,40	- 1,20	7,00	11,20	9,40	- 1,40
pekinská	kg	-	-	*1	-	11,00	13,10	12,20	- 0,30
Šampiňóny	kg	-	-	*1	-	45,00	52,50	47,40	+ 0,50

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4/2006

Kurz NBS ku dňu 23. 2. 2006, 1 CZK = 1,314 SKK

Veľkoobchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 21. 2. – 23. 2. 2006

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Łublin		Poznań		Rzeszów	
		23. 2. 2006		21. 2. 2006		23. 2. 2006		22. 2. 2006	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,80	1,00	0,80	1,00	0,60	0,80	1,20	1,50
Cibuľa	kg	0,50	0,66	0,55	0,80	0,52	0,80	0,80	0,93
Cesnak	kg	-	-	-	-	-	-	6,00	7,00
Kapusta biela	kg	0,68	0,86	0,80	1,00	0,60	0,76	2,08	2,08
Mrkva	kg	0,90	1,50	0,80	1,40	0,95	1,20	1,20	1,20
Uhorky krátke	kg	7,50	8,50	-	-	9,00	10,00	-	-
Petržlen	kg	2,40	3,00	1,80	2,40	2,20	2,60	3,50	3,50
Rajčiaky	kg	15,00	18,00	4,00	5,00	-	-	-	-
Pór	kg	2,00	3,30	2,80	5,00	3,00	4,00	-	-
Šalát	ks	1,75	2,25	2,20	3,50	1,20	2,00	-	-
Zeler	kg	1,80	2,20	2,00	2,00	1,60	2,00	2,30	2,30
Dovoz									
Mrkva	kg	1,23	1,40	-	-	1,10	1,30	7,50	7,50
Uhorky šalát.	kg	6,00	7,50	-	-	6,67	8,44	-	-
Uhorky krátke	kg	-	-	-	-	7,00	8,00	-	-
Paprika červ.	kg	7,00	9,00	6,00	7,50	7,00	7,80	9,00	10,00
Paprika zelená	kg	7,00	8,00	-	-	6,60	7,00	-	-
Rajčiaky	kg	3,85	4,20	-	-	4,50	6,50	7,00	7,50
Pór	kg	3,85	4,20	-	-	4,50	5,00	6,50	7,00
Šalát	ks	2,50	2,80	-	-	2,50	3,00	4,00	5,50
Zeler	kg	-	-	-	-	1,50	1,60	-	-
Zemiaky skoré	kg	2,50	2,90	2,40	2,80	2,47	2,67	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 23. 2. 2006, 1 PLN = 9,820 SKK

Ceny vybraných druhov zeleniny v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 13. 2. - 19. 2. 2006

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg (bez DPH)

	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer
Mrkva	4,00	6,00	5,07	6,00	12,00	8,50	4,90	9,98	7,06
Kapusta biela	3,00	4,50	3,35	3,00	8,00	4,95	3,00	5,90	4,23
Kapusta červ.	3,00	5,00	3,93	5,00	10,00	7,08	3,99	5,99	4,57
Karfiol	5,50	8,00	7,47	6,00	20,00	12,89	6,99	14,90	10,58
Rajčiaky	9,00	15,00	11,03	10,00	25,00	16,28	11,90	16,99	14,53
Paprika	10,00	20,00	15,18	15,00	35,00	23,24	14,90	29,90	21,45
Uhorky šalát.	14,00	17,00	15,75	9,00	25,00	20,27	17,99	25,90	21,17
Šalát spolu	8,00	13,50	10,72	10,00	20,00	15,70	12,99	15,99	14,63
Cibuľa	2,00	4,50	3,04	2,00	10,00	5,02	2,99	5,99	4,07
Cesnak	6,00	10,00	8,61	10,00	20,00	14,58	7,99	15,96	11,82
Zemiaky	1,00	3,00	1,96	1,00	5,00	3,05	1,99	3,00	2,76

Zdroj: TISUP

Kurz NBS ku dňu 20. 2. 2006, 1 HRK = 5,139 SKK

Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Maďarsko ¹		Česká republika ²		Rumunsko ³		Nemecko ⁴	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	-	-	0,17	7.	0,35	6.	0,11	6.
2. Mrkva	-	-	0,23	7.	0,39	6.	0,30	6.
3. Kapusta biela	-	-	-	-	-	-	0,23	6.
4. Uhorky šalátové	-	-	-	-	-	-	-	-
	Lotyšsko ⁵		Estónsko ⁶		Litva ⁷		Slovensko ⁸	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,21	6.	0,19	7.	16,51	7.	0,17	8.
2. Mrkva	0,13	6.	0,23	7.	0,27	7.	0,22	8.
3. Kapusta biela	0,11	6.	0,19	7.	0,17	7.	-	-
4. Uhorky šalátové	-	-	2,43	7.	-	-	-	-

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 23. 2. 2006, 1 EUR = 37,447 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 1- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 4 - kapusta biela, cena od výrobcov, 5 - priemerná cena na trhu, 7 - priemerná cena, 8 - priemerná cena od výrobcov, veľkosť cibule nešpecifikovaná

Ceny výrobcov zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2006

HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	130	85	80	130
Petržlen	kg	400	200	260	520
Zeler	ks	-	50	-	100
Kaleráb	kg	125	60	-	140
Karfiol	ks	350	-	-	380
Paprika rýchlená	kg	760	-	-	600
Rajčiaky	kg	340	760	-	600
Cibuľa	kg	70	70	60	80
Cesnak	kg	430	350	340	480
Zemiaky Condor	kg	75	45	52	50

Zdroj: AKII - PAIR

Kurz NBS ku dňu 21. 2. 2006, 100 HUF = 14,820 SKK

Menej poľnej zeleniny v Holandsku

V roku 2005 sa pestovateľská plocha poľnej zeleniny v krajine znížila o 6 % na 67,7 tis. ha. Počet podnikov zaoberajúcich sa v Holandsku pestovaním poľnej zeleniny poklesol podľa údajov Holandského štatistického úradu (CBS) o 9 % na 5 650. Vývoj pri jednotlivých druhoch zeleniny však nebol rovnaký. Pestovanie niektorých druhov zeleniny, ktorých pestovateľská plocha sa znížila už v roku 2004, sa opäť rozbehlo a ich plochy rástli. Tak to bolo napríklad pri čakanke, špenáte a brokolici, ktorým museli časť plôch u-

voľniť druhy ako fazuľa, červená repa a čierne koreň - „hadí mor“ (*Scorzonera hispanica*). Z významnejších druhov zeleniny sa pestovateľské plochy znížili najmä pri mrkve, cibuli a póre. Plocha špargle sa takmer nezmenila.

Cenový vývoj bol síce pri jednotlivých druhoch zeleniny veľmi rozdielny, väčšinou sa ale pohyboval nad veľmi nízkou hladinou z roku 2004. Holandskí pestovatelia dosiahli v roku 2005 o 10 % vyššie tržby ako rok predtým.

ZMP

Ceny platené výrobcami jablák v ČR

Ceny sa zisťovali v 7. týždni 2006

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 6. týždňom 2006 v %
		minimálna	maximálna	priemerná	
Florina	V	8,00	10,00	9,30	-
Gloster	V	10,50	12,00	11,10	+ 1,4
	I.	7,50	11,30	9,70	+ 4,4
Golden Delicious	V	11,00	14,50	12,70	+ 3,3
	I.	8,00	12,00	10,70	+ 4,4
Goldstar	V	8,50	17,00	11,50	-
Idared	V	8,50	13,00	10,40	-
	I.	6,00	13,00	9,10	+ 1,8
Jonagold	V	11,00	14,50	12,80	+ 1,7
	I.	6,00	13,00	10,30	+ 0,6
Melodie	I.	7,50	10,00	8,90	- 4,6
Melrose	I.	8,00	10,00	8,80	-
Rubín	V	10,00	14,00	12,30	+ 4,3
	I.	8,00	13,00	10,50	+ 7,3
Šampión	V	10,00	14,50	11,60	- 0,2
	I.	6,00	13,00	9,00	- 1,1

 Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 4 / 2006

Kurz ku dňu 16. 2. 2006, 1 CZK = 1,317 SKK

Poznámka: Ceny poľnohospodárskych výrobcov sa uvádzajú bez dopravy a DPH, *1 – menej ako 3 údaje, - údaj nebol v predchádzajúcom období k dispozícii

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 7. týždni 2006

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Idared D	-	-	*1	10,00	13,60	12,00
Golden Delicious D	10,50	12,30	11,50	13,00	15,60	13,90
Hrušky D	15,90	24,50	20,40	16,90	28,90	24,40
Hrozno biele	34,00	48,50	40,70	43,00	56,90	48,30
Hrozno modré	34,00	50,20	42,20	43,00	68,70	52,30
Banány	24,60	32,90	27,80	26,90	32,90	30,20
Citróny	-	-	*1	13,90	19,00	16,40
Grapefruity biele	-	-	*1	15,90	18,10	17,30
Grapefruity červené	16,00	16,60	16,40	13,90	23,10	19,10
Mandarínky	12,00	19,90	16,20	15,50	23,50	19,80
Pomaranče	11,60	15,90	14,00	12,90	18,80	15,80
Ananás / ks	-	-	*1	24,00	31,80	27,10
Kivi voľné	-	-	*1	26,00	31,20	27,90
Kivi košík	-	-	*1	26,50	29,90	28,50

 Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 4 / 2006

Kurz ku dňu 16. 2. 2006, 1 CZK = 1,317 SKK

Poznámka: Nákupná cena – cena tovaru fco rampa veľkoobchod. Odbytová cena – cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz, *1 – menej ako 3 údaje

Ceny vybraných druhov ovocia v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v dňoch: 13. 2. - 19. 2. 2006

Ceny sa uvádzajú v HRK/kg (bez DPH)

Druh ovocia	Veľkoobchod			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer	min.	max.	priemer
Jablká spolu	2,00	9,50	5,19	2,50	15,00	8,00	2,99	9,99	6,65
Idared	2,00	5,00	4,45	2,50	12,00	6,52	2,99	7,00	5,91
Jonagold	2,00	9,00	5,65	3,00	12,00	7,65	6,90	7,00	6,99
G. Delicious	3,00	7,00	5,50	3,00	15,00	8,21	4,99	8,99	7,63
Gr. Smith	3,00	9,50	6,38	4,00	15,00	9,00	7,90	9,99	8,19
Hrušky	8,00	13,00	10,19	10,00	20,00	15,13	7,99	15,99	12,53
Hrozno biele	18,00	25,00	22,81	10,00	36,00	26,97	14,90	35,90	27,38
Hrozno modré	20,00	25,00	23,00	20,00	30,00	27,50	18,99	29,90	26,78
Pomaranče	3,90	8,00	5,99	6,00	12,00	8,79	4,99	8,99	6,40
Citróny	5,00	8,00	6,89	6,00	12,00	10,01	4,75	10,00	8,03
Banány	5,00	8,80	6,19	5,00	10,00	7,52	6,49	7,99	7,33
Kivi	7,00	10,00	8,53	6,00	18,00	13,19	7,99	16,99	10,47

Zdroj: TISUP

Kurz NBS ku dňu 20. 2. 2006, 1 HRK = 5,139 SKK

Ceny výrobcov ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 8. týždni 2006

HUF/MJ

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká Jonagold	kg	100	70	70	100
Idared	kg	90	70	80	100
Golden	kg	110	70	90	120
Jonathan	kg	90	70	60	100
Jonagored	kg	-	-	80	110
Hrušky	kg	-	220	-	-
Orechy	kg	1 600	1 300	1 000	1 500
Mandle	kg	-	-	-	1 800
Mak	kg	-	400	400	450

Zdroj: AKII - PAIR

Kurz NBS ku dňu 21. 2. 2006, 100 HUF = 14,820 SKK

Kinow - mandarínka z Pakistanu

V Pakistane národné ovocie, v Európe takmer neznáme, vyskytujúce sa iba na pulkoch vybraných špecializovaných predajní, to je mandarínka „Kinow“. Obsahuje viac ako 50-percentný podiel šťavy, je výdatným zdrojom vitamínu C (32 mg/100 ml) a jej ovocná chuť je mimoriadne intenzívna. Navyše má veľmi ľahko odstrániteľnú šupku. Každoroč-

ne sa v Pakistane vypěstujú približne 3 milióny ton tohto druhu mandarínok a ich produkcia bude aj naďalej rásť. Päť pakistanských producentov zeleniny a ovocia sa preto v tomto roku snaží upriamiť pozornosť európskych obchodníkov nie iba na tradičnú pakistanskú zeleninu a mango, ale najmä na Kinow.

www.fruchtportal.de

Veľkoobchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 7. 2. – 9. 2. 2006

PLN/kg

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzeszów	
		23. 2. 2006		21. 2. 2006		23. 2. 2006		22. 2. 2006	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
<i>Domáca produkcia</i>									
Hrušky		3,00	4,50	2,75	3,50	2,50	3,00	-	-
Jablká	Alwa	1,50	2,00	-	-	-	-	-	-
	Booskop	-	-	1,53	2,00	1,47	1,80	-	-
	Cortland	1,50	2,00	1,33	1,67	1,47	1,80	-	-
	Elstar	1,50	1,86	-	-	1,53	1,67	-	-
	Gala	1,50	2,00	1,20	1,47	1,67	1,80	1,47	1,47
	Gloster	1,50	2,00	-	-	1,67	1,80	1,47	1,47
	Golden	1,86	2,50	1,47	1,73	1,67	2,00	-	-
	Jonagold	1,50	2,00	1,20	1,53	1,67	1,80	1,67	1,67
	Jonagored	1,50	2,00	1,47	1,73	1,67	1,80	1,53	1,60
	Ligol	1,75	2,50	1,53	1,93	1,67	1,80	1,67	1,67
	Lobo	1,50	2,00	1,33	1,67	1,67	1,80	1,60	1,60
	Rubín	-	-	1,67	2,00	-	-	1,67	1,67
Šampión	1,50	2,00	1,33	1,73	1,67	1,80	1,47	1,47	
<i>Dovoz</i>									
Ananás		5,00	6,00	4,00	5,00	4,00	4,50	3,80	5,50
Banány		3,55	4,22	3,84	4,00	4,00	4,17	4,00	4,50
Citróny		2,30	3,60	2,80	3,30	2,90	3,20	3,00	3,20
Grapefruity		4,30	7,50	3,50	5,00	3,50	6,60	4,62	4,62
Hrušky		3,20	4,00	-	-	4,00	4,50	-	-
Jablká		3,50	4,20	-	-	-	-	-	-
Mandarinky		2,80	7,00	2,80	4,20	3,00	4,50	3,30	4,00
Pomaranče		3,00	6,30	2,50	3,50	3,00	3,70	3,00	3,00
Hrozno		10,00	13,0	8,00	10,00	8,00	9,56	7,80	12,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz NBS ku dňu 23. 2. 2006, 1 PLN = 9,820 SKK

Produkcia jahôd v Mexiku

Podľa mexického agropotravinárskeho a štatistického servisu (SIAP) v hospodárskom roku 2005/06 vzrástla v Mexiku produkcia jahôd o 400 %. V roku 2005 sa do USA vyviezlo spolu 47 tis. t jahôd v hodnote

102 mil. USD. Jahody z Mexika sa loďami dovážajú aj do Nemecka, Kanady, Talianska a Veľkej Británie. Najväčšie mexické pestovateľské oblasti sa nachádzajú v štátoch Michoacan, Baja California a Guanajuato.

www.fruchtportal/USDA

dokončenie zo str. 1

Pre mesiace január a február sú povolené licencie na množstvo 160 tis. t. Od marca sa zvyšný kontingent 615 tis. t rozdelí nasledovne: 146 850 t je povolené pre tých dovozcov, ktorí v roku 2005 banány z krajín AKP skutočne dovážali, pričom doviesť môžu maximálne 40 % z pôvodného množstva, ktoré

doviezli v roku 2005. Zvyšných 468 150 t sa rozdelí na 5 mesačných tranží, z ktorých každá predstavuje 93 630 t (1. 3. až 30. 4., 1. 5. až 30. 6., 1. 7. až 31. 8., 1. 9. až 31. 10. a 1. 11. až 31. 12.).

V prípade vyčerpania kontingentu dovoz bez cla nebude možný. *Úradný vestník EÚ/ZMP*

Udeľovanie vývozných povolení

Dňa 17. februára 2006 vyšlo **Nariadenia Komisie (ES) č. 292/2006** o otvorení výberového konania na udeľovanie vývozných povolení systému A3 na ovocie a zeleninu (rajčiny, pomaranče, citróny a jablká) vše-

obecných noriem akosti, ktoré sa môžu v súčasnosti vyvážať v ekonomicky významnom množstve. Nariadenie nadobudne účinnosť 1. marca 2006. *Úradný vestník EÚ*

Pomoc pre rajčiaky na spracovanie

Dňa 7. februára 2006 vyšlo **Nariadenie Komisie (ES) č. 210/2006**, ktorým sa na hospodársky rok 2006/2007 stanovuje výška pomoci pre rajčiaky určené na spracovanie.

Na hospodársky rok 2006/2007 je výška pomoci pre paradajky na základe článku 2 na-

riadenia (ES) č. 2201/96 stanovená takto: v Grécku, Francúzsku, Portugalsku, Českej republike, na Cypre, v Maďarsku, na Malte, v Poľsku a na Slovensku 34,50 EUR/tonu.

Úradný vestník EÚ

Ceny marockých rajčiakov rastú

Marockí pestovatelia rajčín majú problémy s presadením sa na európskom trhu. Od novembra 2005 ich producentom a obchodníkom rastú náklady. Pri cene pod 0,45 €/kg nezarobia ani cent, preto sa v súčasnosti pestovatelia rajčiakov obávajú, že mnohí môžu v práve prebiehajúcej sezóne zbankrotovať. Jadrom problému je správanie sa európskych spotrebiteľov, ktorí sa orientujú na najlacnejšie rajčiaky. Maroko v súčasnosti pociťuje

veľmi silnú konkurenciu z Turecka, Španielska a Poľska, ktoré za svoje rajčiaky žiadajú v priemere 0,35 €/kg až 0,40 €/kg. Ďalším nepriaznivým faktorom by mohlo byť v tomto roku očakávané nepriaznivé počasie na severe Afriky. V snahe zamedziť chorobám, investujú v súčasnosti marockí pestovatelia do chemických prostriedkov, čo ale cenu rajčín ešte viac zvýši.

www.fruchtportal.de

Vydavateľ: PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: DKucova@apa.sk e-mail: VKonecna@apa.sk Tel: 02/58 243 350 Fax: 02/53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiály sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	--